

INFORMAȚII PERSONALE



Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, str. Th. Codrescu nr. 2, Iași, 700481

0332106508 

secretariat_philippide@yahoo.com; carpanamaria@yahoo.co.uk

[Institutul de Filologie Română „A. Philippide”](#)

LOCUL DE MUNCA

ACADEMIA ROMÂNĂ FILIALA IAȘI
Institutul de Filologie Română „A. Philippide”
Departamentul de toponimie

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

2025-prezent

Cercetător științific II

Academia Română, Filiala Iași, bd. Carol I nr. 8, Iași, 700505, <https://acadiasi.org/>

Activități de cercetare în domeniul onomasticii, istoriei limbii române, lingvisticii generale și românești; redactare la *Dicționar toponimic al Moldovei (A-C)*; anchete toponimice pe teren.

Activitate de cercetare, Departamentul de toponimie

2015 – 2025

Cercetător științific III

Academia Română, Filiala Iași, bd. Carol I nr. 8, Iași, 700505, <https://acadiasi.org/>

Activități de cercetare în domeniul onomasticii, istoriei limbii române, lingvisticii generale și românești; redactare la *Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)* și *Dicționar toponimic al Moldovei (A-C)*; anchete toponimice pe teren.

Activitate de cercetare, Departamentul de toponimie

2011 – 2015

Cercetător științific

Academia Română, Filiala Iași, bd. Carol I nr. 8, Iași, 700505, <https://acadiasi.org/>

Activități de cercetare în domeniul onomasticii, istoriei limbii române, lingvisticii generale și românești; redactare la *Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)*.

Activitate de cercetare, Departamentul de toponimie

2007 – 2011

Asistent de cercetare

Academia Română, Filiala Iași, bd. Carol I nr. 8, Iași, 700505, <https://acadiasi.org/>

Activități de cercetare și specializare în domeniul onomasticii; documentare și redactare la *Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)*; anchete toponimice pe teren.

Activitate de cercetare, Departamentul de toponimie

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

2007 – 2012

Doctor în filologie

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere

Școala Doctorală de Studii Filologice

Titlul tezei de doctorat: *Efecte ale interferenței lingvistice româno-germane în toponimia românească din Bucovina habsburgică (actualele teritorii românești)*
 Onomastică, istoria limbii române, fonetică, stilistică.

2002 – 2004 Diplomă de studii aprofundate

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere

Masterat de Lingvistică Românească și Generală

Lingvistică, istoria limbii române, stilistică, sociolingvistică, morfosintaxa limbii române, onomastică.

1998 – 2002 Diplomă de licență

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere

Specializarea: Limba și literatura română – Limba și literatura germană

Lingvistică generală și românească, fonetică, dialectologie, morfosintaxa limbilor română și germană, stilistică, lexicologie, literatură română și germană, civilizație germană, cursuri de traducere.

1994 – 1998 Diplomă de bacalaureat

Liceul Teoretic „Cuza Vodă” Huși, jud. Vaslui

COMPETENTE PERSONALE

Limba(i) maternă(e)

Limba română

Alte limbi străine cunoscute

INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
Limba germană	C1	C1	C1	C1
Limba franceză	B2	B2	B1	B1

Niveluri: A1/A2: Utilizator elementar - B1/B2: Utilizator independent - C1/C2: Utilizator experimentat

[Cadrul european comun de referință pentru limbi străine](#)

INFORMATII SUPLIMENTARE

Publicații (selectiv)	Daniela Butnaru, Dinu Aurel Moscal, Ana-Maria Prisacaru, Vlad Cojocaru (autori), Dragoș Moldovanu (coord.), <i>Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)</i>. Partea 1. <i>Toponime personale</i>, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2014: Tezaurul toponimic al României. Moldova/ Volumul II: Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)/ Partea 1: Toponime personale - Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (uaic.ro). Daniela Butnaru, Dinu Aurel Moscal, Ana-Maria Prisacaru, Vlad Cojocaru (autori), <i>Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)</i>. Partea a doua. <i>Toponime descriptive</i>, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2021: Tezaurul toponimic al României. Moldova Volumul II: Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic) Partea a doua. Toponime descriptive - Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (uaic.ro). Ana-Maria Prisacaru, <i>Toponimia românească din Bucovina habsburgică (actualele teritorii românești). Germanizare și reromânizare</i>, Iași, Casa Editorială Demiurg, 2015. Ana-Maria Prisacaru, <i>Deutsche Einflüsse auf die Toponymie im rumänischen Teil der Bukowina</i>, în volumul <i>Kulturen an ‚Peripherien‘ Mitteleuropas (am Beispiel der Bukowina und Tirols)</i>, Andrei Corbea-Hoisie și Sigurd Paul Scheichl (ed.), Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Hartung-Gorre Verlag Konstanz, 2015, p. 97–104: http://www.hartung-gorre.de/jassy18.htm. Ana-Maria Prisacaru, <i>Configurația antroponimiei românești din Bucovina habsburgică (actualele teritorii românești)</i>, în „Analele Științifice ale Universității «Alexandru Ioan Cuza» Iași”, Secțiunea III e, Lingvistică, tomul LVIII/2012, p. 209-221: https://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A1657/pdf. Ana-Maria Prisacaru, <i>Sinonime toponimice între motivat și arbitrar. Cu privire specială asupra oiconimiei românești</i>, în „Anuar de Lingvistică și Istorie Literară”, tom LVIII, 2018, p. 105–113: http://alil.academiaromana-is.ro/wp-content/uploads/2020/10/ANA-MARIA-PRISACARU-Sinonime-toponimice-%C3%AEnte-motivat-%C8%99i-arbitrar-Cu-privire-special%C4%83-asupra-oiconimiei-rom%C3%A2ne%C8%99ti.pdf Ana-Maria Prisacaru, <i>Profilul unui câmp toponimic polinuclear de origine est-slavă comună din valea mijlocie a Siretului</i> (în colaborare cu CS I dr. Dragoș Moldovanu), în „Anuar de Lingvistică și Istorie Literară”, tom LVIII, 2018, p. 89–95: https://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A31548/pdf. Ana-Maria Prisacaru, <i>Limba română în Bucovina habsburgică din perspectiva bilingvismului instituționalizat/ The Romanian Language in Habsburg Bukovina from the Institutionalized Bilingualism Perspective</i>, în „Diacronia”, 12, 2020, ISSN: 2393-1140, https://doi.org/10.17684/i12A169ro, https://doi.org/10.17684/i12A169en. Ana-Maria Prisacaru, <i>Quelques remarques relatifs à l'étymologie et à la typologie de l'hydronymie du Nord-Est de la Roumanie</i> (în colaborare cu CS II Daniela Butnaru), în „Onomastica. Anuari de la Societate d'Onomastica”, nr. 5, 2019, p. 15–38: https://raco.cat/index.php/Onomastica/article/view/361860.
Proiecte	<i>Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)</i> - MDTM <i>Dicționarul toponimic al Moldovei, structural și etimologic</i> – DTM. <i>Teoria câmpurilor toponimice (cu aplicație la câmpul hidronimului Moldova)</i> – director de proiect: Dragoș Moldovanu.
Conferințe	<i>Interférences linguistiques roumaino-allemandes dans l'onomastique roumaine de la Bucovine habsbourgeoise (les territoires roumains actuels)</i> , în cadrul celui de-al XXIV-lea Congres Internațional de Științe Onomastice, Barcelona, 5-9 septembrie 2011.
Distincții	Premiul „Bogdan Petriceicu Hasdeu” acordat de Academia Română în anul 2014 pentru lucrarea: Daniela Butnaru, Dinu Aurel Moscal, Ana-Maria Prisacaru, Vlad Cojocaru (autori), Dragoș Moldovanu (coord.), <i>Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)</i> . Partea 1. <i>Toponime personale</i> , Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2014.
Afilieri	Membru în Asociația Culturală „A. Philippide” din Iași. Membru în Comitetul științific – Comitetul de lectură al revistei „Studii și cercetări de onomastică și lexicologie”, ISSN 2065-7161, publicată la Editura Sitech din Craiova.
Citări (selectiv)	- <i>Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)</i>, în Iustina Nica Burci, <i>Despre proprietate, categorii sociale periferice. Studii de toponimie istorică în Muntenia și în Oltenia</i>, București, Editura ProUniversitaria, 2021, p. 94. - <i>Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)</i>. Partea a 2-a. <i>Toponime descriptive</i>, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2021, în: a. BCU Iași http://193.231.13.17/vufind/Record/BCU01000881505/Holdings b. B:A:R Iași: http://85.186.121.42:8991/F/US9JL7KDN7VQ2DRXVYSR25HIYJ48A4T1X9EH76KXQV6MBGMYFS-18750?func=service&doc_number=000106645&line_number=0004&service_type=TAG

- Ana-Maria Prisacaru, *Toponimia românească din Bucovina habsburgică (actualele teritorii românești). Germanizare și reromânizare*, în Livia-Veronica Ghiațau, *Toponimia de pe valea superioară a Sucevei*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2021.
- Ana-Maria Prisacaru, *Toponimia românească din Bucovina habsburgică (actualele teritorii românești). Germanizare și reromânizare*, în Dinu Moscal, *La toponymie des régions saxonnes de la Transylvanie dans „Beytrag zur Mineralgeschichte von Siebenburgen” (1780) de Johann Ehrenreich von Fichtel*, în Jörn Albrecht, Gunter Narr (ed.), *Geschichte der romanischen Länder und ihrer Sprachen. Innerromanischer und deutsch-romanischer Berücksichtigung der Dacoromania*, Narr/Francke/Attempto, Tübingen, 2021, p. 271–288, ISBN 978-3-8233-8523-3.



PERSONAL INFORMATION



Curriculum Vitae

Prisacaru Ana-Maria

Prisacaru Ana-Maria

The “A. Philippide” Institute of Romanian Philology
 2, Th. Codrescu Street, Iași 700481
 0332106508
secretariat_philippide@yahoo.com; carpanamaria@yahoo.co.uk
[Institutul de Filologie Română „A. Philippide”](#)

JOB POSITION

Romanian Academy Iasi Branch
 The “A. Philippide” Institute of Romanian Philology
 Department of Toponymy
 (scientific not relevant headings in left column)

WORK EXPERIENCE

- | | |
|-----------------------|--|
| 2025 - present | Scientific researcher II, Ph.D.
Romanian Academy Iasi Branch, bd. Carol I no. 8, Iași , 700505, https://acadiasi.org/
Research activities in the field of onomastics, history of the Romanian language, general and Romanian linguistics; documentation and writing in the <i>Toponymic Dictionary of Moldova (A-C)</i> ; toponymic surveys in the field.
Research activities, Department of Toponymy |
| 2015 - 2025 | Scientific researcher III, Ph.D.
Romanian Academy Iasi Branch, bd. Carol I no. 8, Iași , 700505, https://acadiasi.org/
Research activities in the field of onomastics, history of the Romanian language, general and Romanian linguistics; documentation and writing in the <i>Little toponymic dictionary of Moldova (structural and etymological)</i> and <i>Toponymic Dictionary of Moldova (A-C)</i> ; toponymic surveys in the field.
Research activities, Department of Toponymy |
| 2011 - 2015 | Scientific researcher, Ph.D.
Romanian Academy Iasi Branch, bd. Carol I no. 8, Iași , 700505, https://acadiasi.org/
Research activities in the field of onomastics, history of the Romanian language, general and Romanian linguistics; documentation and writing in the <i>Little toponymic dictionary of Moldova (structural and etymological)</i> .
Research activities, Department of Toponymy |
| 2007 - 2011 | Research assistant
Romanian Academy Iasi Branch, bd. Carol I no. 8, Iași , 700505, https://acadiasi.org/
Research activities and specialization in the field of onomastics; documentation and writing in the <i>Little toponymic</i> |

dictionary of Moldova (structural and etymological); toponymic surveys in the field.
[Research activities, Department of Toponymy](#)

EDUCATION AND TRAINING

2007 - 2012 PhD in Philology

“Alexandru Iona Cuza” University Iași, Faculty of Letters

Doctoral School of Philological Studies

Doctoral thesis: *Effects of the Romanian-German linguistic interference in the Romanian toponymy from Habsburg Bukovina (current Romanian territories)*

- Onomastics, history of the Romanian language, phonetics, stylistics.

2002 – 2004 Advanced studies diploma

“Alexandru Iona Cuza” University Iași, Faculty of Letters

Advanced studies: Romanian and General Linguistics

Linguistics, history of the Romanian language, stylistics, sociolinguistics, morphosyntax of the Romanian language, onomastics.

1998 – 2002 Bachelor’s degree

“Alexandru Iona Cuza” University Iași, Faculty of Letters

Specialization: Romanian language and literature – German language and literature

General and Romanian linguistics, phonetics, dialectology, morphosyntax of the Romanian and German languages, stylistics, lexicology, Romanian and German literature, German civilization, translation courses.

1994 – 1998 High school diploma

„Cuza-Vodă” Theoretic High School Huși/Vaslui.

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s) Romanian

Other language(s)

UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
German	C1	C1	C1	C1
French	B2	B2	B1	B1

Levels: A1/2: Basic user - B1/2: Independent user - C1/2 Proficient user
 Common European Framework of Reference for Languages

ADDITIONAL INFORMATION

Publications (selection)

Daniela Butnaru, Dinu Aurel Moscal, **Ana-Maria Prisacaru**, Vlad Cojocaru (autors), Dragoș Moldovanu (coord.), *Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)*. Partea 1. *Toponime personale*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza, 2014/ *Little toponymic dictionary of Moldova (structural and etymological)*. Part 1. *Personal toponyms*, Iasi, “Alexandru Ioan Cuza” University Publishing House, 2014 : [Tezaurul toponimic al României. Moldova/ Volumul II: Mic dicționar toponimic al Moldovei \(structural și etimologic\)/ Partea 1: Toponime personale - Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași \(uaic.ro\)](#).

Daniela Butnaru, Dinu Aurel Moscal, **Ana-Maria Prisacaru**, Vlad Cojocaru (autors), *Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)*. Partea a doua. *Toponime descriptive*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza, 2021/ *Little toponymic dictionary of Moldova (structural and etymological)*. Part 2. *Descriptive toponyms*, Iasi, “Alexandru Ioan Cuza” University Publishing House, 2021: [Tezaurul toponimic al României. Moldova Volumul II: Mic dicționar toponimic al Moldovei](#)

(structural și etimologic) Partea a doua. Toponime descriptive - Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (uaic.ro).

Ana-Maria Prisacaru, *Toponimia românească din Bucovina habsburgică (actualele teritorii românești). Germanizare și reromânizare*, Iași, Casa Editorială Demiurg, 2015.

Ana-Maria Prisacaru, *Deutsche Einflüsse auf die Toponymie im rumänischen Teil der Bukowina*, in *Kulturen an ‚Peripherien‘ Mitteleuropas (am Beispiel der Bukowina und Tirols)*, Andrei Corbea-Hoisie and Sigurd Paul Scheichl (editors), “Alexandru Ioan Cuza” University Publishing House Iași, Hartung-Gorre Verlag Konstanz, 2015, p. 97–104: <http://www.hartung-gorre.de/jassy18.htm>.

Ana-Maria Prisacaru, *Configurația antroponimiei românești din Bucovina habsburgică (actualele teritorii românești)*, in „Analele Științifice ale Universității «Alexandru Ioan Cuza» Iași”, Secțiunea III e, Lingvistică, tomul LVIII/2012, p. 209-221: <https://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A1657/pdf>.

Ana-Maria Prisacaru, *Sinonime toponimice între motivat și arbitrar. Cu privire specială asupra oiconimiei românești*, in „Anuar de Lingvistică și Istorie Literară”, tom LVIII, 2018, p. 105–113: <http://alil.academiaromana-is.ro/wp-content/uploads/2020/10/ANA-MARIA-PRISACARU-Sinonime-toponomice-%C3%A2ne-motivat-%C8%99i-arbitrar-Cu-privire-special%C4%83-asupra-oiconimiei-rom%C3%A2ne%C8%99ti.pdf>

Ana-Maria Prisacaru, *Profilul unui câmp toponimic polinuclear de origine est-slavă comună din valea mijlocie a Siretului* (in collaboration with CS I dr. Dragoș Moldovanu), in „Anuar de Lingvistică și Istorie Literară”, tom LVIII, 2018, p. 89–95: <https://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A31548/pdf>.

Ana-Maria Prisacaru, *Limba română în Bucovina habsburgică din perspectiva bilingvismului instituționalizat/ The Romanian Language in Habsburg Bukovina from the Institutionalized Bilingualism Perspective*, in „Diacronia”, 12, 2020, ISSN: 2393-1140, <https://doi.org/10.17684/i12A169ro>, <https://doi.org/10.17684/i12A169en>.

Ana-Maria Prisacaru, *Quelques remarques relatifs à l'étymologie et à la typologie de l'hydronymie du Nord-Est de la Roumanie* (in collaboration with Daniela Butnaru), in “Onomastica. Anuari de la Societate d'Onomastica”, no. 5, 2019, p. 15–38: <https://raco.cat/index.php/Onomastica/article/view/361860>.

Projects

Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)/ Little toponymic dictionary of Moldova (structural and etymological)

Dicționarul toponimic al Moldovei, structural și etimologic/ The toponymic dictionary of Moldova, structural and etymological

Teoria câmpurilor toponimice (cu aplicație la câmpul hidronimului Moldova)/ The Theory of toponymic fields (illustrated by the field of the hydronym Moldova)

Conferences

Interférences linguistiques roumaino-allemandes dans l'onomastique roumaine de la Bucovine habsbourgeoise (les territoires roumains actuels), at the XXIVth International Congress of Onomastic Sciences, Barcelona, September 5-9, 2011.

Honours and awards

The “Bogdan Petriceicu Hasdeu” Award of the Romanian Academy in 2014 for the work: Daniela Butnaru, Dinu Aurel Moscal, Ana-Maria Prisacaru, Vlad Cojocaru (autors), Dragoș Moldovanu (coord.), *Little toponymic dictionary of Moldova (structural and etymological)*. Part 1. *Personal toponyms*, Iași, “Alexandru Ioan Cuza” University Publishing House, 2014 .

Memberships

Member of the “A. Philippide” Cultural Association from Iași.

Member of the Scientific Committee – Reading Committee of the magazine „Studii și cercetări de onomastică și lexicologie”, ISSN 2065-7161, published by Sitech.Publishing House Craiova.

References (selection)

- *Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)*, in Iustina Nica Burci, *Despre proprietate, categorii sociale periferice. Studii de toponimie istorică în Muntenia și în Oltenia*, București, Editura ProUniversitaria, 2021, p. 94.

- *Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)*. Partea a 2-a. *Toponime descriptive*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2021, în:

a. BCU Iași <http://193.231.13.17/vufind/Record/BCU01000881505/Holdings>

b.

B:A:R

Iași:

http://85.186.121.42:8991/F/US9JL7KDN7VQ2DRXVYSR25HIYJ48A4T1X9EH76KXQV6MBGMVFS-18750?func=service&doc_number=000106645&line_number=0004&service_type=TAG

- Ana-Maria Prisacaru, *Toponimia românească din Bucovina habsburgică (actualele teritorii românești). Germanizare și reromânizare*, in Livia-Veronica Ghiațu, *Toponimia de pe valea superioară a Sucevei*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2021.

- Ana-Maria Prisacaru, *Toponimia românească din Bucovina habsburgică (actualele teritorii românești). Germanizare și reromânizare*, in Dinu Moscal, *La toponymie des régions saxonnes de la Transylvanie dans „Beytrag zur Mineralgeschichte von Siebenburgen” (1780) de Johann Ehrenreich von*

Fichtel, in Jörn Albrecht, Gunter Narr (ed.), *Geschichte der romanischen Länder und ihrer Sprachen. Innerromanischer und deutsch-romanischer Berücksichtigung der Dacoromania*, Narr/Francke/Attempto, Tübingen, 2021, p. 271–288, ISBN 978-3-8233-8523-3.